

R.NI No 26909/75

ISSN 0379-0037

*Indian Journal  
of Applied  
Linguistics*

---

Vol. 39

No. 1

Jan-Jun 2013

---

*Founder Editor*  
Ujjal Singh Bahri

*Editors*  
Harpreet Kaur Bahri  
Deepinder Singh Bahri

© BAHRI PUBLICATIONS (2013)

R.NI No. 26909/75

ISSN 0379-0037

Library of Congress Catalog Card Number-75-097340

---

Indian Journal of Applied Linguistics

---

Vol. 39

No. 1

Jan-Jun 2013

---

*Indian Journal of Applied Linguistics - IJOAL*, is a peer-reviewed international journal that has been publishing original research papers devoted to Language and Linguistics, since 1975. It is published in March and September every year.

The views expressed herein are those of the authors. The Publishers and the Editors do not guarantee the correctness of facts, and do not accept any liabilities with respect to the matter published in the journal. However, *Indian Journal of Applied Linguistics* reserves the right to edit/remove the material anytime further if the need arises.

© BAHRI PUBLICATIONS (2013). All rights reserved. No part of this publication may be reproduced by any means, transmitted or translated into another language without the written permission of the publisher.

*Editors:*

Harpreet Kaur Bahri  
Deepinder Singh Bahri

Subscription: India: Rs. 1699  
Rest of the world: US\$ 199

Payments can be made by Cheques/Bank Drafts/drawn in the name of BAHRI PUBLICATIONS, NEW DELHI and sent at:

**BAHRI PUBLICATIONS**

1749A/5, 1st Floor, Gobindpuri Extension,

Kalkaji, New Delhi 110019

Telephones: 011-65810766, (0) 9811204673, (0) 9212794543

E-mails: <bahrius@vsnl.com>; <bahripublications@yahoo.com>

Website: <<http://www.bahripublications.in>>

Printed & Published by BAHRI PUBLICATIONS, New Delhi

# Indian Journal of Applied Linguistics

Vol. 39

No. 1

Jan-Jun 2013

## CONTENTS

- A Study of Pragmatic Functions of  
Silence in Colloquial Jordanian Arabic 5-49  
**AHMAD MOHAMMAD AHMAD AL-HARAHSEH**
- MAXIECPC: Theoretical background and  
Descriptive research on General Statistics,  
Frequency Words and Keywords 50-71  
**MARÍA CALZADA PÉREZ**
- Code-Switching in Persian-English and  
Telugu-English Conversations:  
With a Focus on Light Verb Constructions 72-86  
**HAMZEH MORADI**
- Phonological Process and Accuracy  
Measures in Typically Developing Punjabi  
Speaking Children between 3-5 years 87-111  
**SIMRAN KAUR**  
**SUNILA JOHN**  
**VEENA K.D.**  
**B.RAJASHEKHAR**
- The Problems of Translating  
Oriental Texts into Arabic 112-130  
**AHMAD KHALAF SAKARNA**  
**MOHAMDD AKASH MA'ABRAH**
- Perspectives of Bilingualism  
in Second Language Acquisition 131-139  
**A. LINDA PRIMLYN**
- Standardization of the  
Revised Token Test in Bangla 140-163  
**SUMAN KUMAR**  
**PRASHANT KUMAR**  
**PUNAM KUMARI**

**Editors**

HARPREET KAUR BAHRI, *Delhi University, India*  
DEEPINDER SINGH BAHRI

**Editorial Board**

RAMESH KUMAR MISHRA, *CBCS, Allahabad University, India*  
R. MANJULA, *All India Institute of Speech and Hearing, India*  
BAXTER JACKSON, *Microsoft Corporation GTCS, USA*  
SUKHDEV SINGH, *Guru Nanak Dev University, India*  
MAJED AL-QURAN, *Hashemite University, Jordan*  
NASHIPU JULIUS PEPANDZE, *University of Yaounde 1, Cameroon*  
NASRIN SHOKRPOUR, *Shiraz University of Medical Sciences, Iran*  
K. S. PREMA, *All India Institute of Speech and Hearing, India*  
SAVITHRI. S. R., *All India Institute of Speech and Hearing, India*  
RAMESH BETTAGERE, *Southeastern Louisiana University, USA*  
BEATRIZ CORTINA PÉREZ, *University of Granada, Spain*  
SHOUHUI ZHAO, *Nanyang Technological University, Singapore*  
NILADRI DASH, *Indian Statistical Institute, India*  
CHEONGSOOK CHIN, *Inje University, South Korea*  
R. K. SINGH, *Indian School of Mines, India*  
RAJAI KHANJI, *University of Jordan, Jordan*  
GHALEB RABAB'AH, *University of Jordan, Jordan*  
MARÍA MORENO JAÉN, *University of Granada, Spain*  
CARMEN PÉREZ BASANTA, *University of Granada, Spain*  
ANITA PANDEY, *Morgan State University, USA*

**Board of Advisors**

R. K. SINGH, *Indian School of Mines, India*  
RAMESH KUMAR MISHRA, *CBCS, Allahabad University, India*  
ANITA PANDEY, *Morgan State University, USA*